



## CONVENÇÃO INTERNACIONAL CONTRA A TORTURA E OUTRAS PENAS OU TRATAMENTOS CRUÉIS, DESUMANOS OU DEGRADANTES

Entre as Convenções específicas do Sistema Global, destaca-se a Convenção Internacional contra Tortura e outras Penas ou Tratamentos Cruéis, Desumanos ou Degradantes, a qual analisamos de forma esquematizada e sistematizada.

Ressalte-se esse material é **instrumento auxiliar** de estudos para os nossos cursos de Direitos Humanos, que podem ser encontrados no link abaixo:



### CURSOS DE DIREITOS HUMANOS

<https://www.estrategiaconcursos.com.br/cursosPorMateria/direitos-humanos-64/>

Quem quiser nos acompanhar nas redes sociais, será muito bem-vindo. Com frequência disponibilizamos informações relativas a concursos, provas comentadas, sugestões de recurso etc.



### FACEBOOK

<https://www.facebook.com/direitoshumanosparaconcursos>



### PERISCOPE

[@rstorques](https://www.periscope.tv/@rstorques)



### YOUTUBE

<https://www.youtube.com/c/RicardoStrapassonTorques>



### E-MAIL

[rst.estrategia@gmail.com](mailto:rst.estrategia@gmail.com)

Bons estudos a todos!

**Prof. Ricardo Torques**

## Convenção contra a Tortura e Outras Penas ou Tratamentos Cruéis, Desumanos ou Degradantes

### Preâmbulo

*Os Estados partes na presente Convenção:*

*Considerando que, em conformidade com os princípios enunciados na Carta das Nações Unidas, o reconhecimento de direitos iguais e inalienáveis de todas as pessoas é o fundamento da liberdade, da justiça e da paz no Mundo;*

*Reconhecendo que esses direitos resultam da dignidade inerente ao ser humano;*

*Considerando que os Estados devem, em conformidade com a Carta, em especial com o seu artigo 55.º, encorajar o respeito universal e efetivo dos direitos do homem e das liberdades fundamentais;*

*Tendo em consideração o artigo 5.º da Declaração Universal dos Direitos do Homem (2) e o artigo 7.º do Pacto Internacional Relativo aos Direitos Cívicos e Políticos (3), que preconizam que **ninguém deverá ser submetido a tortura ou a penas ou tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes;***

*Tendo igualmente em consideração a Declaração sobre a Proteção de Todas as Pessoas contra a Tortura e Outras Penas ou Tratamentos Cruéis, Desumanos ou Degradantes, adotada pela Assembleia Geral a 9 de Dezembro de 1975 (4);*

*Desejosos **de aumentar a eficácia da luta contra a tortura e outras penas ou tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes em todo o Mundo;***

*Acordaram no seguinte:*

### Parte I



O art. 1º conceitua amplamente o que se entende por tortura. Em termos gerais, tortura constitui de dor física ou psicológica a alguém por motivos variados: crueldade, intimidação, punição, confissão, informação

ou simplesmente pelo prazer de torturar.

#### Artigo 1.º

1. Para os fins da presente Convenção, o termo "**tortura**" significa qualquer **ato por meio do qual uma dor ou sofrimentos agudos, físicos ou mentais, são intencionalmente causados a uma pessoa com os fins de, nomeadamente, obter dela ou de uma terceira pessoa informações ou confissões, a punir por um ato que ela ou uma terceira pessoa cometeu ou se suspeita que tenha cometido, intimidar ou pressionar essa ou uma terceira pessoa, ou por qualquer outro motivo baseado numa forma de discriminação, desde que essa dor ou esses sofrimentos sejam infligidos por um agente público ou qualquer outra pessoa agindo a título oficial, a sua instigação ou com o seu consentimento expresso ou tácito. Este termo NÃO compreende a dor ou os sofrimentos resultantes unicamente de sanções legítimas, inerentes a essas sanções ou por elas ocasionados.**

2. O presente artigo não prejudica a aplicação de qualquer instrumento internacional ou lei nacional que contenha ou possa vir a conter disposições de âmbito mais vasto.

O art. 2º declina que ao Estado competirá a adoção de medidas para impedir a tortura sob quaisquer de suas formas.

#### Artigo 2.º

1. Os **Estados partes tomarão as medidas legislativas, administrativas, judiciais** ou quaisquer outras que se afigurem eficazes para impedir que atos de tortura sejam cometidos em qualquer território sob a sua jurisdição.
2. **NENHUMA circunstância excepcional, qualquer que seja, quer se trate de estado de guerra ou de ameaça de guerra, de instabilidade política interna ou de outro estado de exceção, poderá ser invocada para justificar a tortura.**
3. **NENHUMA ordem de um superior ou de uma autoridade pública poderá ser invocada para justificar a tortura.**

Em razão do item 2 e 3 do artigo acima é que se argumenta que a tortura constitui um direito humano absoluto, que não poderá ser relativizado em hipótese alguma, constituindo, por isso, exceção à característica da relatividade dos Direitos Humanos.

O art. 3º veda ao Estado, ainda que possua acordo bilateral regulamentando a extradição, entregue pessoa ao seu Estado de origem se houver suspeita de que lá poderá ser submetida à tortura

Artigo 3.º

1. **NENHUM Estado parte expulsará, entregará ou extraditará uma pessoa para um outro Estado quando existam motivos sérios para crer que possa ser submetida a tortura.**
2. A fim de determinar da existência de tais motivos, as autoridades competentes terão em conta todas as considerações pertinentes, incluindo, eventualmente, a existência no referido Estado de um conjunto de violações sistemáticas, graves, flagrantes ou massivas dos direitos do homem.

Os artigos 5º ao 8º tratam do tema “**jurisdição compulsória universal**”.

Artigo 4.º

1. Os **Estados partes providenciarão para que todos os atos de tortura sejam considerados infrações ao abrigo do seu direito criminal. O mesmo deverá ser observado relativamente à tentativa de prática de tortura** ou de um atos cometido por qualquer pessoa constituindo cumplicidade ou participação no atos de tortura.
2. Os Estados partes providenciarão no sentido de que essas infracções sejam passíveis de **penas adequadas à sua gravidade**.

Artigo 5.º

1. Os Estados partes deverão tomar as medidas necessárias para estabelecer a sua **competência relativamente às infrações** previstas no artigo 4.º nos seguintes casos:
  - a) Sempre que a infração tenha sido cometida em qualquer território sob a sua jurisdição ou a bordo de uma nave ou navio registados nesse Estado;
  - b) Sempre que o presumível autor da infração seja um nacional desse Estado;
  - c) Sempre que a vítima seja um nacional desse Estado e este o considere adequado.
2. Os Estados partes deverão igualmente tomar as medidas necessárias com vista a estabelecer a sua competência relativamente às referidas infracções sempre que o autor presumido se encontre em qualquer território sob a sua jurisdição e se não proceda à sua extradição, em conformidade com o artigo 8.º, para um dos Estados mencionados no n.º 1 do presente artigo.
3. As disposições da presente Convenção não prejudicam qualquer competência criminal exercida em conformidade com as leis nacionais.

Artigo 6.º

1. Sempre que considerem que as circunstâncias o justificam, após terem examinado as informações de que dispõem, os Estados partes em cujo território se encontrem pessoas suspeitas de terem cometido qualquer das infracções previstas no artigo 4.º deverão assegurar a detenção dessas pessoas ou tomar quaisquer outras medidas legais necessárias para assegurar a sua presença. Tanto a detenção como as medidas a tomar deverão ser conformes à legislação desse Estado e apenas poderão ser mantidas pelo período de tempo necessário à elaboração do respectivo processo criminal ou de extradição.
2. Os referidos Estados deverão proceder imediatamente a um inquérito preliminar com vista ao apuramento dos factos.
3. Qualquer pessoa detida em conformidade com o n.º 1 do presente artigo poderá entrar imediatamente em contato com o mais próximo representante qualificado do Estado do qual seja nacional ou, tratando-se de apátrida, com o representante do Estado em que resida habitualmente.
4. Sempre que um Estado detenha uma pessoa, em conformidade com as disposições do presente artigo, deverá imediatamente notificar os Estados mencionados no n.º 1 do artigo 5.º dessa detenção e das circunstâncias que a motivaram. O Estado que proceder ao inquérito preliminar referido no n.º 2 do presente artigo comunicará aos referidos Estados, o mais rapidamente possível, as conclusões desse inquérito e bem assim se pretende ou não exercer a sua competência.

#### Artigo 7.º

1. Se o autor presumido de uma das infracções referidas no artigo 4.º for encontrado no território sob a jurisdição de um Estado parte que o não extradite, esse Estado submeterá o caso, nas condições previstas no artigo 5.º, às suas autoridades competentes para o exercício da acção criminal.
2. Estas autoridades tomarão uma decisão em condições idênticas às de qualquer infração de direito comum de carácter grave, em conformidade com a legislação desse Estado. Nos casos previstos no n.º 2 do artigo 5.º, as normas relativas à produção de prova aplicáveis ao procedimento e à condenação não deverão ser, de modo algum, menos rigorosas que as aplicáveis nos casos mencionados no n.º 1 do artigo 5.º
3. Qualquer pessoa arguida da prática de uma das infracções previstas no artigo 4.º beneficiará da garantia de um tratamento justo em todas as fases do processo.

#### Artigo 8.º

1. As infracções previstas no artigo 4.º serão consideradas incluídas em qualquer tratado de extradição existente entre os Estados partes. Estes comprometem-se a incluir essas infracções em qualquer tratado de extradição que venha a ser concluído entre eles.
2. Sempre que a um Estado parte que condiciona a extradição à existência de um tratado for apresentado um pedido de extradição por um outro Estado parte com o qual não tenha celebrado qualquer tratado de extradição, esse Estado pode considerar a presente Convenção como base jurídica da extradição relativamente a essas infracções. A extradição ficará sujeita às demais condições previstas pela legislação do Estado requerido.
3. Os Estados partes que não condicionam a extradição à existência de um tratado deverão reconhecer essas infracções como casos de extradição entre eles nas condições previstas pela legislação do Estado requerido.
4. Para fins de extradição entre os Estados partes, tais infracções serão consideradas como tendo sido cometidas tanto no local da sua perpetração como no território sob jurisdição dos Estados cuja competência deve ser estabelecida ao abrigo do n.º 1 do artigo 5.º .

O art. 9º consagra o **princípio da cooperação internacional** na erradicação de qualquer forma de tortura.

#### Artigo 9.º

1. Os Estados partes **comprometem-se a prestar toda a colaboração possível** em qualquer processo criminal relativo às infracções previstas no artigo 4.º, incluindo a transmissão de todos os elementos de prova de que disponham necessários ao processo.
2. Os Estados partes deverão cumprir o disposto no n.º 1 do presente artigo em conformidade com qualquer tratado de assistência judiciária em vigor entre eles.

O art. 10 da Convenção trata da necessidade de incrementar o estudo e a conscientização quanto à vedação à tortura de todos aqueles que exerçam atividades vinculadas à segurança pública.

Artigo 10.º

1. Os Estados partes deverão providenciar para que a instrução e a informação relativas à **proibição da tortura constituam parte integrante da formação do pessoal civil ou militar encarregado da aplicação da lei, do pessoal médico, dos agentes da função pública e de quaisquer outras pessoas que possam intervir na guarda, no interrogatório ou no tratamento dos indivíduos sujeitos a qualquer forma de prisão, detenção ou encarceramento.**
2. Os Estados partes deverão incluir esta proibição nas normas ou instruções emitidas relativamente às obrigações e atribuições das pessoas referidas no n.º 1.

O artigo 12 e 13 da Convenção tratam do dever de investigação do Estado quando houver suspeitas internas da prática de tortura.

Artigo 11.º

Os Estados partes deverão exercer uma **vigilância sistemática relativamente à aplicação das normas, instruções, métodos e práticas de interrogatório, e bem assim das disposições relativas à guarda e ao tratamento das pessoas sujeitas a qualquer forma de prisão, detenção ou encarceramento**, em todos os territórios sob a sua jurisdição, a fim de evitar qualquer caso de tortura.

Artigo 12.º

Os Estados partes deverão providenciar para que as suas autoridades competentes procedam imediatamente a um **rigoroso inquérito sempre que existam motivos razoáveis para crer que um ato de tortura foi praticado** em qualquer território sob a sua jurisdição.

Artigo 13.º

Os Estados partes deverão garantir às pessoas que aleguem ter sido submetidas a tortura em qualquer território sob a sua jurisdição **o direito de apresentar queixa perante as autoridades competentes desses Estados, que procederão de imediato ao exame rigoroso do caso**. Deverão ser tomadas medidas para assegurar a proteção do queixoso e das testemunhas contra maus tratos ou intimidações em virtude da apresentação da queixa ou da prestação de declarações.

Artigo 14.º

1. Os Estados partes deverão providenciar para que o seu sistema jurídico **garanta à vítima de um ato de tortura o direito de obter uma reparação e de ser indenizada** em termos adequados, incluindo os meios necessários à sua completa reabilitação. Em caso de morte da vítima como consequência de um ato de tortura, a indemnização reverterá a favor dos seus herdeiros.
2. O presente artigo **NÃO exclui qualquer direito a indenização que a vítima ou outra pessoa possam ter por força das leis nacionais**.

O artigo 15 prevê o dever de indenizar a pessoa (ou familiares) que sofreu violação aos direitos humanos, que não se confunde com as indenizações garantidas pelas legislações internas.

Artigo 15.º

Os Estados partes deverão providenciar para que **qualquer declaração que se prove ter sido obtida pela tortura não possa ser invocada como elemento de prova num processo, SALVO se for utilizada contra a pessoa acusada da prática de tortura para provar que a declaração foi feita.**

Artigo 16.º

1. Os **Estados partes comprometem-se a proibir**, em todo o território sob a sua jurisdição, quaisquer outros **atos que constituam penas ou tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes** e não sejam atos de tortura, tal como é definida no artigo 1.º, sempre que tais atos sejam cometidos por um agente público ou qualquer outra pessoa agindo a título oficial, a sua instigação ou com o seu consentimento expresso ou tácito. Nomeadamente, as obrigações previstas nos artigos 10.º, 11.º, 12.º e 13.º deverão ser aplicadas substituindo a referência a tortura pela referência a outras formas de penas ou tratamento cruéis, desumanos ou degradantes.

2. As disposições da presente Convenção não prejudicam a aplicação das disposições de qualquer outro instrumento internacional ou da lei nacional que proíbam as penas ou tratamentos cruéis, desumanos ou degradantes ou digam respeito à extradição ou a expulsão.

## Parte II

A Convenção contra a Tortura prevê a criação de um Comitê, composto por 10 membros, os quais são eleitos para mandatos de 4 anos, sendo possível uma reeleição.

Esses membros embora eleitos pelos Estados membros não se vinculam ao país da nacionalidade, de modo que, como menciona a Convenção terão "assento a título pessoal".

Artigo 17.º

1. Será formado um **Comitê** contra a tortura (adiante designado por Comitê), que terá as funções a seguir definidas. O Comitê será **composto por dez peritos** de elevado sentido moral e reconhecida competência no domínio dos direitos do homem, que terão **assento a título pessoal**. Os peritos serão eleitos pelos Estados partes tendo em conta uma distribuição geográfica equitativa e o interesse que representa a participação nos trabalhos do Comitê de pessoas com experiência jurídica.

2. Os membros do Comitê serão **eleitos por escrutínio secreto** de uma lista de candidatos designados pelos Estados partes. Cada Estado parte poderá designar um candidato escolhido de entre os seus nacionais. Os Estados partes deverão ter em conta a conveniência de designar candidatos que sejam igualmente membros do Comitê dos Direitos do Homem, instituído em virtude do Pacto Internacional Relativo aos Direitos Civis e Políticos, e que estejam dispostos a fazer parte do Comitê contra a Tortura.

3. Os membros do Comitê serão eleitos nas reuniões bienais dos Estados partes, convocadas pelo Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.

Nessas reuniões, em que o **quórum será constituído por dois terços dos Estados partes, serão eleitos membros do Comitê os candidatos que obtenham o maior número de votos e a maioria absoluta dos votos dos representantes dos Estados partes presentes e votantes.**

4. A primeira eleição terá lugar, o mais tardar, seis meses após a data de entrada em vigor da presente Convenção. O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas enviará uma carta aos Estados partes, com pelo menos quatro meses de antecedência sobre a data de cada eleição, convidando-os a apresentar as suas candidaturas num prazo de três meses.

*O Secretário-Geral preparará uma lista por ordem alfabética de todos os candidatos assim designados, com indicação dos Estados partes que os indicaram, e comunicá-la-á aos Estados partes.*

*5. Os membros do Comitê serão **eleitos por quatro anos**. Poderão ser reeleitos desde que sejam novamente designados. No entanto, o mandato de cinco dos membros eleitos na primeira eleição terminará ao fim de dois anos; imediatamente após a primeira eleição, o nome desses cinco membros será tirado à sorte pelo presidente da reunião mencionada no n.º 3 do presente artigo.*

*6. No caso de um membro do Comitê falecer, se demitir das suas funções ou não poder, por qualquer motivo, desempenhar as suas atribuições no Comitê, o Estado parte que o designou nomeará, de entre os seus nacionais, um outro perito que cumprirá o tempo restante do mandato, sob reserva da aprovação da maioria dos Estados partes. Esta aprovação será considerada como obtida, salvo se metade ou mais dos Estados partes emitirem uma opinião desfavorável num prazo de seis semanas a contar da data em que forem informados pelo Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas da nomeação proposta.*

O art. 18 trata da organização interna do Comitê.

*Artigo 18.º*

*1. O Comitê elegerá o seu gabinete por um período de dois anos, podendo os membros do gabinete ser reeleitos.*

*2. O Comitê **elaborará o seu regulamento interno**, do qual deverão constar, entre outras, as seguintes disposições:*

*a) O quórum será de seis membros;*

*b) As decisões do Comitê serão tomadas pela maioria dos membros presentes.*

*3. O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas porá à disposição do Comitê o pessoal e as instalações necessários para o desempenho eficaz das funções que lhe serão confiadas ao abrigo da presente Convenção.*

*4. Os membros do comitê constituído ao abrigo da presente Convenção receberão emolumentos provenientes dos recursos financeiros das Nações Unidas nos termos e condições que a Assembleia Geral decidir.*

*5. O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas convocará os membros do Comitê para a primeira reunião. Após a realização da primeira reunião, o Comitê reunir-se-á nas ocasiões previstas pelo seu regulamento interno.*

O art. 19 introduz o tratamento dos mecanismos de fiscalização, disciplinando a questão dos relatórios, que devem ser informados ao Comitê a cada 4 anos ou sempre que solicitado.

Esses relatórios serão submetidos à análise pelos membros peritos, os quais informarão a situação específica do Estado no que diz respeito ao cumprimento das regras previstas na Convenção num relatório anual a ser enviado à Assembleia Geral da ONU.

*Artigo 19.º*

*1. Os Estados partes apresentarão ao Comitê, através do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas, **relatórios** sobre as medidas que tenham tomado para cumprir os compromissos assumidos ao abrigo da presente Convenção no prazo de um ano a contar da data de entrada em vigor da presente Convenção relativamente ao Estado parte interessado. Posteriormente, os Estados partes apresentarão **relatórios complementares, de quatro em quatro anos, sobre quaisquer novas medidas tomadas e ainda todos os relatórios solicitados pelo Comitê**.*

2. O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas transmitirá os referidos relatórios a todos os Estados partes.

3. Os relatórios serão analisados pelo **Comitê**, o qual **poderá fazer-lhes comentários de ordem geral que considere apropriados, transmitindo, de seguida, esses comentários aos Estados partes interessados. Estes Estados poderão comunicar ao Comitê, em resposta, quaisquer observações que considerem úteis.**

4. O Comitê poderá decidir, por sua iniciativa, **reproduzir no relatório anual**, a elaborar em conformidade com o artigo 24.º, todos os comentários por ele formulados nos termos do n.º 3 do presente artigo, acompanhados das observações transmitidas pelos Estados partes. Caso os Estados partes interessados o solicitem, o Comitê poderá, igualmente, reproduzir o relatório apresentado ao abrigo do n.º 1 do presente artigo.

Artigo 20.º

1. **Caso o Comitê receba informações idóneas que pareçam conter indicações bem fundadas de que a tortura é sistematicamente praticada no território de um Estado parte**, convidará o referido Estado a cooperar na análise dessas informações e, para esse fim, a comunicar-lhe as suas observações sobre essa questão.

2. Tendo em consideração todas as observações que o Estado parte interessado tenha, eventualmente, apresentado, bem assim as demais informações pertinentes de que disponha, o **Comitê poderá, caso o julgue necessário, encarregar um ou mais dos seus membros de procederem a um inquérito confidencial**, apresentando o respectivo relatório ao Comitê com a máxima urgência.

3. Caso se efetue um inquérito ao abrigo do disposto no n.º 2 do presente artigo, o Comitê procurará obter a cooperação do Estado parte interessado. Por acordo com esse Estado parte, o referido inquérito poderá englobar uma visita ao seu território.

4. Após ter examinado **as conclusões do relatório apresentado pelo membro ou membros**, de acordo com o n.º 2 do presente artigo, o Comitê transmitirá essas conclusões ao Estado parte interessado, acompanhadas de todos os **comentários ou sugestões** que o Comitê considere apropriados à situação.

5. Todos os trabalhos elaborados pelo Comitê a que se faz referência nos n. 1 a 4 do presente artigo **terão carácter confidencial**, procurando-se obter a cooperação ao Estado parte nas várias etapas dos trabalhos. Concluídos os trabalhos relativos a um inquérito elaborado nos termos do disposto no n.º 2, o Comitê poderá, após consultas com o Estado parte interessado, decidir integrar um resumo sucinto dos resultados desses trabalhos no relatório anual a elaborar em conformidade com o artigo 24.º

O art. 21 introduz outro mecanismo fiscalizatório: as comunicações interestatais. Deste modo, ciente de alguma violação às obrigações assumidas perante a Convenção contra a Tortura, qualquer dos Estados signatários poderão informar a situação ao Comitê.

Devemos lembrar, entretanto, que este mecanismo de fiscalização exige, preliminarmente, a manifestação expressa do Estado membro, reconhecendo expressamente tal mecanismo.

Vejam os dispositivos, que minudencia o procedimento das comunicações interestatais.

Artigo 21.º

1. **Qualquer estado parte** na presente Convenção **poderá**, em conformidade com o presente artigo, **declarar a qualquer momento que reconhece a competência do Comitê para receber e analisar comunicações dos Estados partes no sentido de que qualquer Estado parte não está a cumprir as suas obrigações decorrentes da presente Convenção**. Tais comunicações só serão recebidas e analisadas, nos termos do



presente artigo, se provierem de um Estado parte que tenha feito uma **declaração reconhecendo**, no que lhe diz respeito, a competência do Comitê. Este não analisará as comunicações relativas a Estados partes que não tenham feito a referida declaração. Às comunicações recebidas ao abrigo do presente artigo aplicar-se-á o seguinte **procedimento**:

a) Se um Estado parte na presente Convenção considerar que outro Estado igualmente parte não está a aplicar as disposições da Convenção, poderá chamar a atenção desse Estado, por comunicação escrita, sobre a questão. Num **prazo de TRÊS MESES** a contar da data da recepção da comunicação, **o Estado destinatário fornecerá ao Estado que enviou a comunicação explicações ou quaisquer outras declarações** escritas sobre a questão, as quais deverão conter, na medida do possível e conveniente, indicações sobre as suas normas processuais e sobre as vias de recurso já utilizadas, pendentes ou ainda possíveis;

b) Se, num **PRAZO DE SEIS MESES** a contar da data da recepção da comunicação inicial pelo Estado destinatário, a questão ainda não estiver regulada a contento dos dois Estados partes interessados, tanto um como o outro **poderão submeter a questão ao Comitê**, por meio de notificação, enviando igualmente uma notificação ao outro Estado parte interessado;

c) O Comitê **só poderá analisar uma questão a ele submetida ao abrigo do presente artigo depois de se ter certificado de que foram utilizados exhaustivamente todos os recursos internos disponíveis**, de acordo com os princípios de direito internacional geralmente reconhecidos. Esta regra não se aplicará aos casos em que os processos de recurso excedam prazos razoáveis, nem quando seja pouco provável que os processos de recurso venham a compensar a pessoa vítima de violação da presente Convenção;

d) As comunicações previstas no presente artigo serão analisadas pelo Comitê em sessões à porta fechada;

e) Sem prejuízo do disposto na alínea c), o **Comitê** ficará à disposição dos Estados partes interessados, com vista à obtenção de uma **solução amigável da questão**, tendo por base o respeito das obrigações previstas pela presente Convenção. Para esse fim, o Comitê poderá, caso considere oportuno, estabelecer uma comissão de conciliação ad hoc;

f) O Comitê poderá solicitar aos Estados partes interessados, mencionados na alínea b), que lhe forneçam todas as informações pertinentes de que disponham relativamente a qualquer assunto que lhe seja submetido nos termos do presente artigo;

g) Os Estados partes interessados, mencionados na alínea b), têm o direito de se fazerem representar, sempre que um caso seja analisado pelo Comitê, bem como de apresentarem as suas observações, oralmente ou por escrito, bem assim por ambas as formas;

h) O **Comitê deverá apresentar um relatório num prazo de DOZE MESES a contar da data da recepção da notificação** referida na alínea b):

i) Se for possível alcançar uma solução de acordo com as disposições da alínea e), o Comitê poderá limitar-se, no seu relatório, a uma breve exposição dos factos e da solução alcançada;

ii) Se não for possível encontrar uma solução de acordo com as disposições da alínea e), o Comitê limitar-se-á, no seu relatório, a uma breve exposição dos factos; o texto contendo as observações escritas, bem assim o registo das observações orais apresentadas pelos Estados partes interessados, serão anexados ao relatório.

Os Estados partes interessados receberão o relatório de cada caso.

2. As disposições do presente artigo entrarão em vigor logo que cinco Estados partes na presente Convenção tenham feito a declaração prevista no n.º 1 do presente artigo. A referida declaração será depositada pelo Estado parte junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas, o qual transmitirá cópia aos outros Estados partes. As declarações poderão ser retiradas a qualquer momento mediante notificação dirigida ao

*Secretário-Geral. Tal retirada não prejudicará a análise de qualquer questão já comunicada ao abrigo do presente artigo. O Secretário-Geral não receberá qualquer comunicação de um Estado parte que já tenha feito notificação da retirada da sua declaração, salvo se esse Estado parte tiver apresentado uma nova declaração.*

Já no art. 22 há disciplina expressa para um terceiro mecanismo de proteção: as petições individuais.

Duas regras, relativamente às petições iniciais destacam-se:

- ⇒ Necessidade de declaração expressa do Estado aceitando tal mecanismo, tal como ocorre em relação às comunicações interestatais; e
- ⇒ A necessidade de que a comunicação apresentada seja assinada pelo interessado, não se admitindo a comunicação apócrifa.

Vejamos as regras abaixo, com destaque para as informações centrais.

*Artigo 22.º*

**1. Qualquer Estado parte na presente Convenção poderá, ao abrigo do presente artigo, declarar a qualquer momento que reconhece a competência do Comité para receber e analisar as comunicações apresentadas por ou em nome de particulares sujeitos à sua jurisdição e que afirmem terem sido vítimas de violação**, por um Estado parte, das disposições da Convenção. O Comité não aceitará quaisquer comunicações referentes a Estados partes que não tenham feito a referida declaração.

**2. O Comité deverá declarar inaceitáveis as comunicações apresentadas ao abrigo do presente artigo que sejam anónimas ou que considere constituírem um abuso do direito** de apresentação de tais comunicações, ou ainda que sejam incompatíveis com as disposições da presente Convenção.

**3. Sem prejuízo do disposto no n.º 2, o Comité dará a conhecer qualquer comunicação, que lhe seja apresentada ao abrigo do presente artigo, ao Estado parte na presente Convenção que tenha feito uma declaração ao abrigo do n.º 1 e tenha, alegadamente, violado alguma das disposições da presente Convenção. Nos SEIS MESES seguintes, o referido Estado apresentará por escrito ao Comité as explicações ou declarações que esclareçam a questão, indicando, se for caso disso, as medidas que poderiam ter sido tomadas a fim de solucionar a questão.**

**4. O Comité analisará as comunicações recebidas ao abrigo do presente artigo, tendo em consideração todas as informações submetidas por ou em nome de um particular e pelo Estado parte interessado.**

**5. O Comité só analisará a informação de um particular, de acordo com o presente artigo, após se certificar de que:**

a) Essa questão **NÃO constitui objeto de análise por parte de outra instância internacional** de inquérito ou de decisão;

b) O particular **já esgotou todos os recursos internos disponíveis**; esta norma não se aplicará aos casos em que os processos de recurso excedam prazos razoáveis, nem quando seja pouco provável que os processos de recurso venham a compensar a pessoa vítima de violação da presente Convenção.

**6. As comunicações previstas no presente artigo serão analisadas pelo Comité em sessões à porta fechada.**

**7. O Comité comunicará as suas conclusões ao Estado parte interessado e ao particular.**

**8. As disposições do presente artigo entrarão em vigor logo que cinco Estados partes na presente Convenção tenham feito a declaração prevista no n.º 1 do presente artigo. A referida declaração será depositada pelo Estado parte junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas, o qual transmitirá cópia aos outros Estados partes. As**

*declarações poderão ser retiradas a qualquer momento mediante notificação dirigida ao Secretário-Geral. Tal retirada não prejudicará a análise de qualquer questão já comunicada ao abrigo do presente artigo; não serão, contudo, aceites quaisquer comunicações apresentadas por ou em nome de um particular ao abrigo da presente Convenção, após o Secretário-Geral ter recebido notificação da retirada da declaração, excepto se o Estado parte interessado apresentar uma nova declaração.*

Está previsto no art. 23, por fim, a possibilidade de formação de uma comissão *ad hoc* (ou seja, uma comissão instituída para uma finalidade específica) para tentar conciliar os estados envolvidos, quando for utilizado o mecanismo de comunicações interestatais.

*Artigo 23.º*

*Os membros do Comité e os membros das comissões de conciliação ad hoc que venham a ser nomeados de acordo com as disposições da alínea e) do n.º 1 do artigo 21.º gozarão das facilidades, dos privilégios e das imunidades concedidos aos peritos em missão para a Organização das Nações Unidas, tal como são enunciados nas respectivas secções da Convenção sobre os Privilégios e Imunidades das Nações Unidas (5).*

Por fim, registra o art. 24 que o Comitê deverá apresentar um relatório anual no qual constará as atividades desenvolvidas para a garantias dos direitos constantes da Convenção.

*Artigo 24.º*

*O **Comité** apresentará aos Estados partes e à Assembleia Geral da Organização das Nações Unidas um **relatório anual sobre as atividades já empreendidas** em aplicação da presente Convenção.*

### Parte III

Nos artigos finais estão fixadas regras quanto à assinatura, ratificação, depósito, denúncia cuja leitura atenta é suficiente para a nossa prova.

*Artigo 25.º*

- 1. A presente Convenção fica **aberta à assinatura de todos os Estados**.*
- 2. A presente Convenção fica **sujeita a ratificação**. Os instrumentos de ratificação serão depositados junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.*

*Artigo 26.º*

***Qualquer Estado poderá aderir** à presente Convenção. A adesão será feita mediante depósito de um instrumento de adesão junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.*

*Artigo 27.º*

- 1. A presente Convenção entrará em vigor no 30.º dia a partir da data do depósito do 20.º instrumento de ratificação ou de adesão junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.*
- 2. Para os Estados que ratificarem a Convenção ou a ela aderirem após o depósito do 20.º instrumento de ratificação ou adesão, a presente Convenção entrará em vigor no 30.º dia a partir da data do depósito por esse Estado do seu instrumento de ratificação ou de adesão.*

*Artigo 28.º*

- 1. Qualquer Estado poderá, **no momento da assinatura, ratificação ou adesão** da presente Convenção, **declarar que não reconhece** a competência concedida ao Comité nos termos do artigo 20.º [**comunicações interestatais**]*

2. Qualquer Estado parte que tenha formulado uma reserva em conformidade com as disposições do n.º 1 do presente artigo poderá, a qualquer momento, retirar essa reserva mediante notificação dirigida ao Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.

Artigo 29.º

1. Qualquer Estado parte na presente Convenção poderá propor uma alteração e depositar a sua proposta junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas. O Secretário-Geral transmitirá a proposta de alteração aos Estados partes, solicitando-lhes que comuniquem se são favoráveis à realização de uma conferência de Estados partes para analisarem a proposta e para a votarem. Se, nos quatro meses que se seguirem à referida comunicação, pelo menos um terço dos Estados partes se pronunciarem a favor da realização da referida conferência, o Secretário-Geral organizará a conferência sob os auspícios da Organização das Nações Unidas. Qualquer alteração adoptada pela maioria dos Estados partes presentes e votantes na conferência será submetida pelo Secretário-Geral à aceitação de todos os Estados partes.

2. Qualquer alteração adoptada de acordo com disposições do n.º 1 do presente artigo entrará em vigor logo que dois terços dos Estados partes na presente Convenção tenham informado o Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas de que a aceitam, em conformidade com o procedimento estabelecido nas suas constituições.

3. Logo que as alterações entrem em vigor, terão carácter obrigatório para todos os Estados partes que as aceitaram, ficando os outros Estados partes vinculados pelas disposições da presente Convenção e por quaisquer alterações anteriores que tenham aceite.

Artigo 30.º

**1. Qualquer divergência entre dois ou mais Estados partes relativo à interpretação ou aplicação da presente Convenção que não possa ser regulado por via de negociação será submetido a arbitragem, a pedido de um dos Estados partes. Se, num prazo de SEIS MESES a contar da data do pedido de arbitragem, as partes não chegarem a acordo sobre a organização da arbitragem, qualquer dos Estados partes poderá submeter a divergência ao Tribunal Internacional de Justiça, apresentando um pedido em conformidade com o Estatuto do Tribunal.**

2. Os Estados poderão, no momento da assinatura, ratificação ou adesão da presente Convenção, declarar que não se consideram vinculados pelas disposições do n.º 1 do presente artigo. Os outros Estados partes não ficarão vinculados pelas referidas disposições relativamente aos Estados partes que tenham feito tal reserva.

3. Qualquer Estado parte que tenha formulado uma reserva em conformidade com as disposições do n.º 2 do presente artigo poderá, a qualquer momento, retirar essa reserva mediante notificação dirigida ao Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.

Artigo 31.º

1. Qualquer Estado parte poderá denunciar a presente Convenção mediante notificação escrita dirigida ao Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas. A denúncia produzirá efeitos um ano após a data em que o Secretário-Geral tenha recebido a notificação.

2. Tal denúncia não desobrigará o Estado parte das obrigações que lhe incumbam em virtude da presente Convenção, no que se refere a qualquer acto ou omissão cometidos antes da data em que a denúncia produzir efeitos, nem obstará à continuação da análise de qualquer questão já apresentada ao Comité à data em que a denúncia produzir efeitos.

3. Após a data em que a denúncia feita por um Estado parte produzir efeitos, o Comité não se encarregará do exame de qualquer nova questão relativa a esse Estado.

Artigo 32.º

O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas notificará todos os Estados membros da Organização das Nações Unidas, bem como todos os Estados que tenham assinado a presente Convenção ou que a ela tenham aderido:

a) *Das assinaturas, ratificações e adesões recebidas em conformidade com os artigos 25.º e 26.º;*

b) *Da data de entrada em vigor da Convenção em conformidade com o artigo 27.º, bem como da data de entrada em vigor de qualquer alteração em conformidade com o artigo 29.º;*

c) *Das denúncias recebidas em conformidade com o artigo 31.º*

*Artigo 33.º*

*1. A presente Convenção, cujos textos em inglês, árabe, chinês, espanhol, francês e russo fazem igualmente fé, será depositada junto do Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas.*

*2. O Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas enviará cópia certificada da presente Convenção a todos os Estados.*